

#ECTW22 / #JEVW22
4-8.04.2022

« L'urgence de l'essentiel »

Edgar Morin

Die Europäischen Grünen Tage in Wien

Biodiversität
weitergeben,
verhandeln
und finanzieren
Gemeinsam auf
europäischer Ebene
handeln

Journées européennes vertes de Vienne

Transmettre,
négocier et financer
la biodiversité
Agir ensemble
au niveau européen



*Liberté
Égalité
Fraternité*



INSTITUT
FRANÇAIS

4.04

Biodiversität weitergeben, um ein grünes Europa aufzubauen

Transmettre la biodiversité pour construire l'Europe verte

p. 4

5.04

Die marine Biodiversität verhandeln: die Zukunft der Ozeane

Négocier la biodiversité marine: le futur des océans

p. 6

6.04

Green Finance: Wie kann der Anleger zur Energiewende beitragen? Herausforderungen und Lösungen

Finance verte: comment drainer l'épargne vers le financement de la transition verte? Défis et solutions

p. 8

6-7-8.04

Biodiversität lesen und lernen: für das junge Publikum

Lire et apprendre la biodiversité: pour le jeune public

p. 10



4.04.2022

16:00 - 18:00 Uhr
16h - 18h

Botschaft der
Republik Frankreich
in Österreich /
Ambassade
de France en Autriche

Technikerstraße 2,
1040 Wien

Biodiversität weitergeben, um ein grünes Europa aufzubauen Transmettre la biodiversité pour construire l'Europe verte

Die Zerstörung von Ökosystemen zu verhindern und sie wiederherzustellen ist ein universeller Imperativ, den Europa als einziger Kontinent zu einer Priorität gemacht hat. Als EU-Ratspräsidentschaft koordiniert Frankreich die Position der EU und trägt ihre Stimme, um die Dynamik aufrechtzuerhalten, die durch den letzten Weltnaturschutzkongress im September 2021 ausgelöst wurde. Wie können sich die Bürger den Europäischen Grünen Pakt zu eigen machen? Was bedeutet die Biodiversitätsstrategie 2030 der EU für junge Menschen? Das Erlernen der biologischen Vielfalt und ihre Vermittlung an junge Menschen in Schulen und Universitäten stehen im Mittelpunkt dieser neuen europäischen Bildung.

Prévenir la destruction des écosystèmes et les restaurer est un impératif universel dont l'Europe est le seul continent à avoir fait une priorité. Assurant la présidence du Conseil de l'UE, la France coordonne la position de l'UE et porte sa voix afin de maintenir la dynamique lancée par le dernier Congrès mondial de la nature en septembre 2021. Comment les citoyens peuvent-ils s'approprier le Pacte vert européen ? Que signifie pour les jeunes la stratégie Biodiversité 2030 de l'Union ? L'apprentissage de la biodiversité et sa transmission aux jeunes à l'école et à l'université sont au cœur de cette nouvelle éducation européenne.

L'ORÉAL
AUSTRIA • GERMANY

FONDATION
D'ENTREPRISE
HERMÈS



Online/
Retransmission
en direct:
[Link](#)

**Eröffnungs-
ansprache**
Gilles Pécout,
Botschafter
der Republik
Frankreich

Grundsatzrede
Leonore Gewessler,
Bundesministerin
für Klimaschutz,
Umwelt, Energie,
Mobilität,
Innovation und
Technologie

**Eröffnungs-
konferenz**
Gilles Bœuf,
Professor
an der Sorbonne
Universität, ehemali-
ger Präsident
des Muséum
national d'histoire
naturelle de Paris
**Erziehung zur
biologischen
Vielfalt für den
Aufbau Europas**

Moderiert
von Otilie Raschel
(Französische
Botschaft –
ENS Lyon).

Ouverture
**par M. Gilles
Pécout,**
Ambassadeur
de France
en Autriche

**Discours inaugural
de Mme Leonore
Gewessler,**
Ministre fédérale
de la Protection
du climat, de
l'Environnement,
de la Mobilité,
de l'Innovation
et de la Technologie

**Conférence
inaugurale
de M. Gilles Bœuf,**
Professeur
à Sorbonne
Université,
ancien Président
du Muséum national
d'histoire naturelle
de Paris
**Éduquer
à la biodiversité
pour construire
l'Europe**

Séance modérée
par Otilie Raschel
(Ambassade
de France –
ENS de Lyon).



Für
geladene Gäste
Sur invitation

5.04.2022

18:00 - 21:00 Uhr
18h - 21h

Naturhistorisches
Museum Wien /
Musée d'histoire
naturelle de Vienne

Burgring 7,
1010 Wien

Die marine Biodiversität verhandeln: die Zukunft der Ozeane Négocier la biodiversité marine : le futur des océans

Das Institut français d'Autriche organisiert, in Zusammenarbeit mit dem Naturhistorischen Museum Wien eine Podiumsdiskussion mit europäischen Diplomaten und AkademikerInnen über die Zukunft der Ozeane und die Verhandlungen über die marine Biodiversität.

L'Institut français d'Autriche organise, en collaboration avec le Musée d'histoire naturelle de Vienne, une table ronde sur le futur des océans et les négociations sur la biodiversité marine avec des diplomates et universitaires européens.



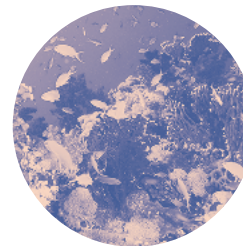
Begrüßung
Katrin Vohland,
Generaldirektorin
und wissenschaftliche
Geschäftsführerin,
NHM Wien
Gilles Pécout,
Botschafter der
Republik Frankreich
in Österreich

Einführung
Gerhard Herndl,
Dekan Institut
für Lebenswissenschaften,
Universität Wien
Alice Vadrot,
Assoziierte
Professorin,
Institut für
Politikwissenschaft,
Universität Wien
und Leiterin
des ERC-Projekts
„Maripoldata“

Podiumsdiskussion
Mar Benavides,
Forscherin
am Institut
für Ozeanographie
des Mittelmeers,
Thomas Loidl,
Referatsleiter
Internationales
Wirtschafts-
und Umweltrecht
BMEIA
Georg Scattolin,
Head of Global
Solutions
Programme,
WWF Österreich.

Moderiert
von Elke Ziegler,
Wissenschafts-
journalistin
bei Ö1.

Online/
Retransmission
en direct :
Link



Accueil
par Mme Katrin Vohland
Directrice générale
du musée d'histoire
naturelle de Vienne
M. Gilles Pécout,
Ambassadeur de
France en Autriche

Introductions
M. Gerhard Herndl,
Doyen de l'Institut
des sciences
de la vie
à l'Université
de Vienne
Mme Alice Vadrot,
Maitresse
de conférence
à l'Institut des
sciences politiques
de l'Université
de Vienne,
et coordinatrice
du projet ERC
« Maripoldata »

Table ronde
Mar Benavides,
Chercheuse
à l'Institut
Méditerranéen
d'Océanologie,
Thomas Loidl,
Chef du Droit
international
économique
et environnemental
Ministère autrichien
des affaires
internationales
et européennes
Georg Scattolin,
Directeur des
solutions globales,
WWF Autriche.

Séance modérée
par Elke Ziegler,
journaliste
scientifique
pour la radio
autrichienne Ö1.



6.04.2022

17:00 Uhr
17 h

Botschaft der
Republik Frankreich
in Österreich /
Ambassade
de France en Autriche

Technikerstraße 2,
1040 Wien

Green Finance: Wie kann der Anleger zur Energiewende beitragen? Herausforderungen und Lösungen

Finance verte : comment drainer l'épargne vers le financement de la transition verte? Défis et solutions

Die Wirtschaftsabteilung
der Französischen Botschaft
— in Kooperation mit Amundi
Austria — lädt zu einer
Diskussions- und Vortrags-
runde zum Thema
„Green Finance: Wie kann
der Anleger zur Energiewende
beitragen? Herausforderun-
gen und Lösungen“
mit hochkarätigen Finanz-
und Kapitalmarktexperten.

Le Service économique
de l'Ambassade de France
en coopération avec
Amundi Autriche, organise
une table ronde sur le thème
de la finance verte :
« Comment drainer
l'épargne vers le financement
de la transition verte ?
Défis et solutions » avec
des experts des marchés
financiers et de capitaux
de haut niveau.



Confidence
must be earned

Amundi
ASSET MANAGEMENT

8



Podiumsdiskussion
In Anwesenheit
von Gilles Pécout,
Botschafter der
Republik Frankreich
in Österreich

**Jean-Jacques
Barbérís**, Vorstands-
mitglied Amundi
Asset Management.
Sylvie Goulard,
Vize-Gouverneurin
der Banque
de France
Gottfried Haber,
Vize-Gouverneur
der Österreichischen
Nationalbank
Bernd Spalt,
CEO Erste Group
Robert Zadrazil,
CEO UniCredit
Bank Austria

Moderiert
von Hannelore Veit,
Journalistin

Table ronde
En présence
de M. Gilles Pécout,
Ambassadeur de
France en Autriche

**Jean-Jacques
Barbérís**, membre
du comité exécutif
d'Amundi Asset
Management.
Sylvie Goulard,
vice-gouverneure
de la Banque
de France,
Gottfried Haber,
vice-gouverneur
de la Banque
nationale d'Autriche,
Bernd Spalt,
P.-D.G. de Erste Group,
Robert Zadrazil,
P.-D.G. de UniCredit
Bank Austria

Séance modérée
par Hannelore Veit,
journaliste



Für
geladene Gäste
Sur invitation

9

6-7-8.04.2022

Biodiversität lesen und lernen: für das junge Publikum Lire et apprendre la biodiversité : pour le jeune public

6.04.2022

16:30 Uhr
16 h 30

Online /
Atelier en ligne

Die Mediathek des Institut français d'Autriche, in Partnerschaft mit der Unternehmensstiftung Hermès, organisiert einen digitalen Workshop zum Thema „Vom Aussterben bedrohte Tiere“ mit einem interaktiven Quiz zu dieser Frage, einer gemeinsamen Spielsitzung zum Thema (Website oder App) und einem handwerklichen/kreativen Teil.

La médiathèque de l'Institut français d'Autriche, en partenariat avec la Fondation d'entreprise Hermès, organise un atelier numérique autour des animaux en voie de disparition, avec un quiz interactif sur le sujet, une séance de jeu collectif sur la thématique (en ligne) et une partie de création manuelle/créative.

Dieser Online-Workshop wird für Kinder zwischen 8 und 10 Jahren kostenlos angeboten. Anmeldung bei der Mediathek erforderlich:

mediatheque@institutfr.at

Cet atelier en ligne est proposé gratuitement aux enfants de 8 à 10 ans sur inscription auprès de la médiathèque:



7-8.04.2022

Agir pour le vivant, eine französische Reflexions- und Aktionsplattform, organisiert in Partnerschaft mit der Unternehmensstiftung Hermès eine Reihe von Workshops und Gesprächen über Biodiversität mit dem Titel „Agir pour le vivant Junior“.

Agir pour le vivant, plateforme française de réflexions et d'actions, en partenariat avec la Fondation d'entreprise Hermès, organise un cycle d'ateliers et conversations sur la biodiversité « Agir pour le vivant Junior ».



Betreuer*innen

Béatrice Rizzo, Agraringenieurin, Leiterin der Abteilung für forstwirtschaftliche Expertise, Sektion für Grünflächen und Umwelt, Stadt Paris
Emmanuelle Grundmann, Primatologin, Autorin und Naturforscherin

Diese Workshops finden am 7. und 8. April in Wien statt, im Lycée français de Vienne und in Mitgliedschulen des Netzwerks Label FrancEducation.

Intervenantes

Béatrice Rizzo, ingénieure agronome, Chargée de la Cellule expertises sylvicoles, Direction des espaces verts et de l'environnement Mairie de Paris
Emmanuelle Grundmann, Primatologue, Auteure et Naturaliste.

Ces ateliers se déroulent les 7 et 8 avril à Vienne, au Lycée français de Vienne et dans des écoles membres du réseau Label FrancEducation.



**VERANSTALTER
ORGANISATEURS**



**PARTNER
MÉCÈNES**



**FOLGEN SIE UNS
AUF UNSEREN NETZWERKEN**
SUIVEZ-NOUS
SUR NOS RÉSEAUX

<https://at.ambafrance.org>
www.institutfrancais.at

